Część „A" wypełnia osoba dokonująca zgłoszenia / Section A to be completed by the applicant

ZGŁOSZENIE WYJAZDU POZA GRANICE RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / NOTIFICATION OF LEAVING THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND

1. NUMER PESEL (O ILE ZOSTAŁ NADANY) / PESEL NUMBER (IF IT WAS ISSUED)

2. NAZWISKO / SURNAME

3. IMIĘ (IMIONA) / NAME (NAMES)

4. DATA URODZENIA (dd/mm/rrrr) / DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)

– –

5. MIEJSCE URODZENIA / PLACE OF BIRTH

6. KRAJ URODZENIA / COUNTRY OF BIRTH

7. ADRES MIEJSCA POBYTU STAŁEGO* / ADDRESS OF THE PLACE OF PERMANENT RESIDENCE*

KOD POCZTOWY / POSTAL CODE

–

MIEJSCOWOŚĆ - DZIELNICA / CITY - CITY DISTRICT

GMINA / COMMUNE

WOJEWÓDZTWO / VOIVODESHIP

ULICA / STREET

NUMER DOMU / HOUSE NUMBER

NUMER LOKALU / FLAT NUMBER

8. ADRES MIEJSCA POBYTU CZASOWEGO* / ADDRESS OF THE PLACE OF TEMPORARY RESIDENCE*

KOD POCZTOWY / POSTAL CODE

–

Drukarnia „Lemal", 80-414 Gdańsk, ul. B. Chrobrego 81, tel./fax 58 344-47-18, e-mail: poligrafia@wp.pl, www.lemal.pl

MIEJSCOWOŚĆ - DZIELNICA / CITY - CITY DISTRICT

GMINA / COMMUNE

WOJEWÓDZTWO / VOIVODESHIP

ULICA / STREET

NUMER DOMU/HOUSE NUMBER

NUMER LOKALU/ FLAT NUMBER

9. RODZAJ WYJAZDU** / PURPOSE OF JOURNEY**

NA OKRES DŁUŻSZY NIŻ 6 MIESIĘCY / FOR MORE THAN 6 MONTHS ☐

NA POBYT STAŁY / TO STAY PERMANENTLY ☐

UWAGA!!!
ZGŁOSZENIE WYJAZDU POZA GRANICE RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ Z ZAMIAREM POBYTU STAŁEGO SKUTKUJE WYMELDOWANIEM Z MIEJSCA POBYTU STAŁEGO I CZASOWEGO

NOTE!!!
NOTIFICATION OF LEAVING THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND WITH A PURPOSE OF PERMANENT STAY RESULTS IN THE DELETION OF PERMANENT AND TEMPORARY RESIDENCE

10. PRZEWIDYWANY OKRES POBYTU POZA GRANICAMI RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ***/EXPECTED PERIOD OF STAY OUTSIDE THE REPUBLIC OF POLAND***

OD / FROM

DO / TO

11. KRAJ WYJAZDU / COUNTRY OF DESTINATION

12. DATA WYJAZDU (dd/mm/rrrr) / DATE OF DEPARTURE (dd/mm/yyyy)

☐☐ - ☐☐ - ☐☐☐☐

13. NAZWISKO I IMIĘ PEŁNOMOCNIKA**** / SURNAME AND FIRST NAME OF THE PROXY****

Stwierdzam wiarygodność powyższych danych / I hereby certify that the above information is true and correct

miejscowość, data / place date

własnoręczny, czytelny podpis osoby zgłaszającej / handwritten legible signature of the applicant

POUCZENIE / INSTRUCTION

Zgłoszenie należy wypełnić w języku polskim, komputerowo (maszynowo) lub pismem odręcznym, kolorem niebieskim lub czarnym, drukowanymi literami. / Complete the application form in Polish by typing (printing) or in handwriting, in blue or black using capital letters.

* W przypadku braku miejsca pobytu pozostawia się puste pole. / If there is no place of stay, leave the box blank.
** Właściwe zaznaczyć znakiem X. / Mark the applicable answer with X.
*** Wypełnić w przypadku zgłoszenia wyjazdu na pobyt czasowy. / Complete in the case of a notification of leaving the country for temporary stay.
**** Wypełnić w przypadku wykonywania obowiązku meldunkowego przez pełnomocnika. / Complete if the registration requirement is performed by a proxy.

Część „B" wypełnia urzędnik / Section B to be completed by an official

Przyjęto zgłoszenie wyjazdu poza granice Rzeczypospolitej Polskiej /
The notification of leaving the teritory of the Republic of Poland is hereby accepted

miejscowość, data / place date

pieczęć i podpis urzędnika przyjmującego zgłoszenie / seal and signature of the official accepting the notification of leaving the territory of the Republic of Poland